© 2023. Гурьянова А. М., Синегубова К. В.

Статья распространяется на условиях международной лицензии CC BY 4.0

оригинальная статья

Интернет-мемы как индикатор прочтения произведений Ф. М. Достоевского

Гурьянова Анастасия Марковна
Кемеровский государственный университет, Кемерово, Россия
Синегубова Капиталина Валерьевна
Кемеровский государственный университет, Кемерово, Россия
https://orcid.org/0000-0002-3917-1304
sinegubova@nextmail.ru

Поступила в редакцию 16.12.2022. Принята после рецензирования 10.01.2023. Принята в печать 10.01.2023.

Аннотация: В статье рассматриваются интернет-мемы, созданные на основе произведений Ф. М. Достоевского. Актуальность обращения к этому материалу обусловлена тем, что литературные произведения находят свое отражение в мемах наравне с актуальными событиями и явлениями массовой культуры. Цель – выявить, какое представление о жизни и творчестве Ф. М. Достоевского сформировано у интернет-пользователей и какие аспекты романов писателя становятся предметом иронического переосмысления в интернет-мемах. Выявлено, что часто героем интерет-мемов становится сам Ф. М. Достоевский, что свидетельствует о значимости его фигуры для массового сознания. Установлено, что интернет-мемы актуализируют в сознании пользователей следующее представление о творчестве Ф. М. Достоевского: все его произведения являются тяжелыми для восприятия, поскольку в них постоянно демонстрируются страдания героев. Сам Ф. М. Достоевский представлен как автор, в первую очередь романа «Преступление и наказание», также подчеркивается значительная религиозная составляющая его творчества. Выдвинуто предположение: представление о романах Ф. М. Достоевского, сформированное у пользователей на основании мемов о творчестве писателя, может предопределить читательское восприятие, если читатель не знаком непосредственно с произведениями Ф. М. Достоевского.

Ключевые слова: мем, интернет-мем, литературный мем, креолизованный текст, интернет-коммуникация, виртуальная коммуникация

Цитирование: Гурьянова А. М., Синегубова К. В. Интернет-мемы как индикатор прочтения произведений Ф. М. Достоевского. *Виртуальная коммуникация и социальные сети.* 2023. Т. 2. № 1. С. 19–25. https://doi.org/10.21603/2782-4799-2023-2-1-19-25

This article is distributed under the terms of the CC BY 4.0 International License

full article

Internet Memes as an Indicator of the Interpretation of F. M. Dostoevsky's Works

Anastasia M. Guryanova
Kemerovo State University, Kemerovo, Russia
Kapitalina V. Sinegubova
Kemerovo State University, Kemerovo, Russia
https://orcid.org/0000-0002-3917-1304
sinegubova@nextmail.ru

Received 16 Dec 2022. Accepted after peer review 10 Jan 2023. Accepted for publication 10 Jan 2023.

Abstract: The article discusses the phenomenon of Internet memes that are based on the works by F. M. Dostoevsky. The relevance of this material is due to the fact that memes reflect the events described in his novels as if they were real current events or phenomena of mass culture. The aim is to identify what idea of the life and work of F. M. Dostoevsky is formed among Internet users and what aspects of the writer's novels become the subject of ironic reinterpretation in Internet memes. The authors identified F. M. Dostoevsky himself often becomes the hero of Internet memes, which indicates the importance of his figure for mass consciousness. It is established that

Internet memes actualize in the minds of users the following idea about the work of F. M. Dostoevsky: all his works are difficult to perceive, because they constantly demonstrate the suffering of the characters. Dostoevsky himself is presented as the author, first of all, of the novel "Crime and Punishment".The significant religious component of his work is also emphasized. The authors believe that the image of F. M. Dostoevsky formed on the basis of Internet memes may affect the reader's perception if the reader is not familiar with F. M. Dostoevsky's works.
Keywords: meme, Internet meme, literary meme, creolized text, Internet communication, virtual communication
Citation: Guryanova A. M., Sinegubova K. V. Internet Memes as an Indicator of the Interpretation of F. M. Dostoevsky's Works. *Virtual Communication and Social Networks*, 2023, 2(1): 19–25. (In Russ.) https://doi.org/10.21603/2782-4799-2023-2-1-19-25

Введение

Развитие цифровых технологий привело к тому, что практически каждое явление так или иначе представлено в виртуальном пространстве. Более того, как отмечает Ж. Н. Маслова, виртуальное пространство само «способно провоцировать появление ряда культурных феноменов, а также аккумулировать множество отдельных интерпретаций явлений культуры и литературы, делать их видимыми, публичными» [Маслова 2022: 309]. Одним из таких феноменов, сочетающих виртуальную форму с культурным, в частности с литературным содержанием, является интернет-мем.

Мем – это «явление спонтанного лавинообразного распространения в интернет-среде некоторой информации посредством разнообразных способов, а также сама эта информация» [Щурина 2014a: 147; 2014b: 86]. О том, что мем передает в первую очередь культурную информацию, заявлял еще создатель данного термина Ричард Докинз [Докинз 1993: 179].

Для обозначения мемов, отсылающих к произведениям художественной литературы и их авторам, в 2020 г. был введен термин *литературный интернет-мем*, под которым подразумеваются мемы, создаваемые на материале широко известных литературных произведений [Боева 2020].

Н. А. Аршинская определяет мем как вирусно распространяемую информацию в виде изображения или фразы [Аршинская 2015: 50], однако многие мемы являются креолизованными, т. е. «состоят из двух негомогенных частей: вербальной (языковой / речевой) и невербальной (принадлежащей к другим знаковым системам, нежели естественный язык)» [Сорокин, Тарасов 1990: 180–181]. Большинство литературных мемов также представляют собой креолизованные мемы, в которых либо вербальная, либо иконическая составляющая принадлежит сфере литературы. Как отмечает С. А. Максимова, базой для них выступают произведения русской литературы и общеизвестные факты из биографии писателей [Максимова 2022: 270].

В настоящей статье рассматриваются интернет-мемы, отражающие особенности личности и творчества Ф. М. Достоевского. Этот автор интересует пользователей, поскольку роман «Преступление и наказание» входит в школьную программу, другие произведения изучаются в университетском курсе литературы. Кроме того, ряд романов Ф. М. Достоевского получил отражение в кинематографе.

Как и абсолютное большинство интернет-мемов, рассматриваемые нами мемы не имеют автора. Они были некогда созданы интернет-пользователями с целью «общения с другими пользователями социальной сети, получения их одобрения, выражения собственной креативности» [Дашкова 2022: 132]. Таким образом, мемы о творчестве одного из самых сложных для восприятия русских писателей выполняют тем не менее релаксирующую (игровую) функцию, они созданы для развлечения и удовольствия [Бульдяева, Оленев 2021; Горбатов и др. 2021].

Материалы исследования

Материалом настоящего исследования являются мемы, посвященные жизни и творчеству Ф. М. Достоевского, из пабликов «Литературные пикчи», «Притон литературного декаданса» и «Литературные мемы» социальной сети ВКонтакте. Цель подобных пабликов – увеличение числа лайков, репостов, подписчиков, для этого авторы сообщества создают и публикуют привлекательный контент. Как отмечает М. В. Ягодкина, мемы формируют социальную среду: «Если адресат видит мем, в содержании которого выражается преувеличенная эмоциональная реакция в определенной жизненной ситуации, характерная для конкретной группы, и реципиент принадлежит к данной группе, то впоследствии при появлении подобной ситуации высока вероятность либо воспроизведения данного шаблона, либо фиксации внимания собеседников на воспоминании просмотренного мема и желании его воспроизвести» [Ягодкина 2019: 143–144].

Результаты

В содержательном аспекте рассматриваемые мемы можно разделить на две группы.

1. Мемы, посвященные Ф. М. Достоевскому.

Рассмотрим мем с анкетой из мобильного приложения для знакомств: портрет Ф. М. Достоевского, прикрепленный с помощью фотомонтажа, сопровождает надпись *Фёдор, 47. Избежал смертной казни, так что твоего отца не испугаюсь. Власть меня не любит, следит постоянно. Накажу за любое преступление*[1], отражающая те события из жизни автора, которые знакомы читателю и вызывают у него радость узнавания: несостоявшаяся смертная казнь и авторство романа «Преступление и наказание».

Ф. М. Достоевский часто сравнивается в мемах с другими авторами классической литературы. Например, на рис. 1[2] надпись *Добро пожаловать в русскую литературу, умник. Надеюсь, у тебя есть деньги на психолога* расположена на фоне соединенных с помощью фотомонтажа портретов Л. Н. Толстого и Ф. М. Достоевского. Мем демонстрирует одинаково сложное восприятие читателями произведений двух авторов. Читатель должен иметь деньги на психолога, т. к. после прочтения произведений ему потребуется помощь специалиста.

Также сравниваются предпочтения разных писателей, основыванные на упрощенном представлении об их главных темах. Например, текстовый мем *Толстой: я люблю институт семьи. Тургенев: я люблю рассуждать о будущем страны. Лермонтов: я люблю описывать Кавказ. Достоевский: я люблю УБИВАТЬ*[3] отражает представление читателей о Ф. М. Достоевском как об одном из самых трудночитаемых авторов из-за большого количества описываемых смертей.

Мем, в котором Ф. М. Достоевский сравнивается с И. С. Тургеневым, представляет собой два кадра из фильма «Человек-Паук», где один персонаж смотрит на другого с завистью (рис. 2[4]). Герои фильма, исходя из надписей на фото, олицетворяют названных писателей: *Тургенев, получавший 450 рублей за одно произведение* и *Достоевский со своими 150 рублями за роман* (персонаж, который завидует). Данный мем основан на малоизвестной информации о том, какие гонорары получали писатели XIX в., однако в данном случае выразительная мимика киноперсонажей оживляет этот конфликт между авторами русской классической литературы, делает его понятным. Как отмечает М. В. Ягодкина, «мем выражает общее суждение, универсальное обобщение ситуативного характера» [Ягодкина 2022: 217].

Многие мемы отражают ярко выраженную религиозную проблематику романов писателя. На рис. 3[5] приведен скриншот из игры «Шарарам», где персонаж говорит: *Во мне царит православие*. Картинка дополняется надписью *Когда прочитал все великое пятикнижие Достоевского*. В каждом романе пятикнижия автора («Идиот», «Братья Карамазовы», «Бесы», «Подросток», «Преступление и наказание») так или иначе затрагивается тема

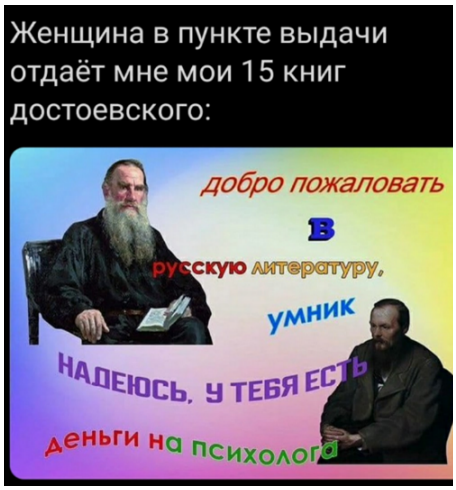

Рис. 1 / Fig. 1

Рис. 2 / Fig. 2

[1] URL: https://vk.com/photo-191507667_457249354 (дата обращения: 12.05.2022).
[2] URL: https://vk.com/photo-191507667_457249607 (дата обращения: 12.05.2022).
[3] URL: https://vk.com/photo-191507667_457248708 (дата обращения: 12.05.2022).
[4] URL: https://vk.com/photo-191507667_457249841 (дата обращения: 12.05.2022).
[5] URL: https://vk.com/photo-191507667_457249626 (дата обращения: 12.05.2022).

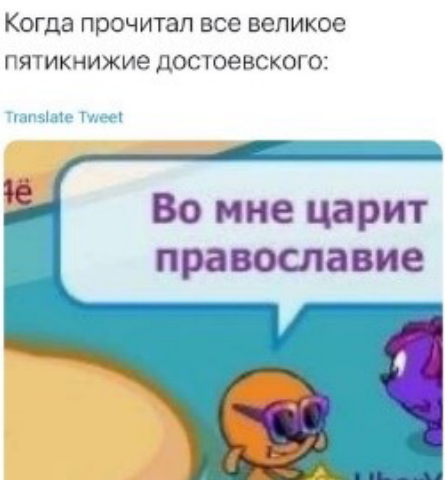

Рис. 3 / Fig. 3

религии, вокруг вопросов веры ведутся дискуссии. Подразумевается, что читатель, ознакомившись со всеми важнейшими романами Ф. М. Достоевского, станет глубоко религиозным человеком.

В меме, имитирующем систему проверки пользователя на то, кем он является (роботом или человеком), с фразой *Выберите все изображения, где есть православие*, все предлагаемые изображения – это разделенный на части портрет Ф. М. Достоевского[6]. Мем отражает представление читателей о том, что Ф. М. Достоевский и православие фактически стали единым целым, при упоминании слова *православие* появляется ассоциация с писателем, и наоборот.

Мем, основанный на запросах в поисковой системе Google, с указанием на время между запросами (первый запрос *достоевский произведения* сделан в 8:43, а второй запрос *принять христианство онлайн* – в 8:48) демонстрирует представление о том, что для решения принять православие достаточно пятиминутного чтения любого произведения

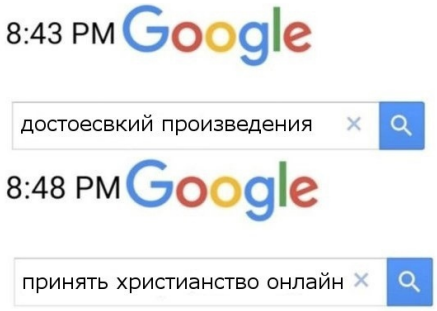

Рис. 4 / Fig. 4

писателя (рис. 4[7]). Гиперболизация происходит за счет того, что в запросе употреблено слово *онлайн*, отражающее желание принять православие немедленно.

Данный мем является примером явного упрощения: авторы мемов преуменьшают важность вопросов веры в произведениях Ф. М. Достоевского, психологическую сложность описываемых проблем, количество смертей в романах. Это явление описано в статье С. В. Канашиной, где мем сравнивается с симулякром, поскольку и мем, и симулякр «имитируют реальность, но ею не являются» [Канашина 2015: 124].

2. Мемы, посвященные героям произведений Ф. М. Достоевского.

В первую очередь это персонажи романа «Преступление и наказание», который входит в школьную программу. Раскольников часто является главным героем мемов. Основные моменты, которые берутся за основу мемов: убийство старухи (мем *Бей бей, у нее еще сестра есть* на фоне соответствующего кадра из фильма – рис. 5[8]) и цитата *Тварь я дрожащая или право имею* (мем с двумя фотографиями котенка с разным «выражением лица» и надписью *hehe – not hehe* – рис. 6[9]).

Мем про разное понимание парнями и девушками чувств показывает отношение к известному эпизоду сна Раскольникова[10]. Согласно мему, сон Раскольникова про лошадку может вызвать чувство грусти даже у тех людей, кто никогда подобного

Рис. 5 / Fig. 5

[6] URL: https://vk.com/photo-191507667_457249792 (дата обращения: 12.05.2022).
[7] URL: https://vk.com/photo-191507667_457249719 (дата обращения: 12.05.2022).
[8] URL: https://vk.com/photo-191507667_457249320 (дата обращения: 12.05.2022).
[9] URL: https://vk.com/photo-191507667_457249326 (дата обращения: 12.05.2022).
[10] URL: https://vk.com/photo-179425223_457256896 (дата обращения: 12.05.2022).

https://doi.org/10.21603/2782-4799-2023-2-1-19-25

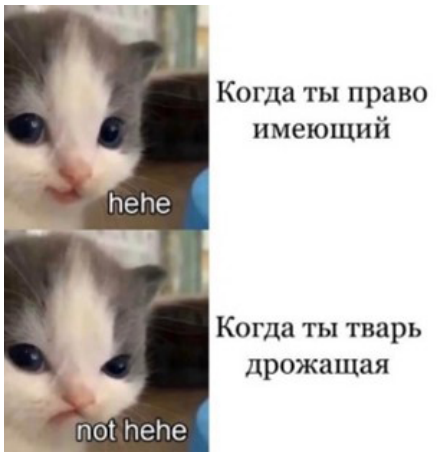

Рис. 6 / Fig. 6

Рис. 7 / Fig. 7

не испытывал. Мемы про сон Раскольникова являются нередким явлением, потому что большинство читателей именно в этот момент изменили свое отношение к главному герою, почувствовали сильные эмоции (текстовый мем *3 этапа жизни человека: 1. Рождение. 2. Поплакать над сном Раскольникова про лошадку. 3. Смерть*[11]).

Встречаются мемы, посвященные другим персонажам «Преступления и наказания». Например, надпись *Мир, если бы все были как Разумихин* на фоне картинки двух счастливых людей, едущих в автобусе и смотрящих на красивые виды за окном (рис. 7[12]). В данном случае происходит трансформация исходного изображения: изначально пассажиры видели разные картины за окном (как приятную, так и мрачную) и испытывали соответствующие эмоции. Следовательно, если все люди были бы как Разумихин, то мир был бы идеальным. Комический эффект создается за счет абсурдности предложенной в меме ситуации: существование такого мира невозможно.

Существуют мемы с обобщенным представлением о персонажах произведений Ф. М. Достоевского. Так, мем с надписью *Достоевский: *пишет книгу*. Большая часть персонажей: острая нехватка деняк* на фоне фотографии доктора, рассматривающего рентгеновский снимок, отражает частотную сюжетную ситуацию в произведениях писателя (рис. 8[13]). Комический эффект создается за счет намеренно неправильного написания слова *денег* (*деняк*) и привлечения медицинского контекста, позволяющего двояко трактовать лексему *нехватка*.

Также в выборку вошли мемы о постоянных страданиях героев Ф. М. Достоевского. Например, мем с надписью *Достоевский: *создает своих персонажей*. Также Достоевский: *скриншот видео с названием «Стисни зубы. Приготовься страдать» с портала YouTube** (рис. 9[14]).

Наконец, фразу *Бедный не тот, у кого есть деньги, бедный тот, у кого автор Достоевский* можно понимать и как отсылку к первому роману «Бедные люди», и как обобщенную характеристику всех героев писателя (рис. 10[15]). Для этого мема использовано изображение человека, шагающего под дождем:

Рис. 8 / Fig. 8

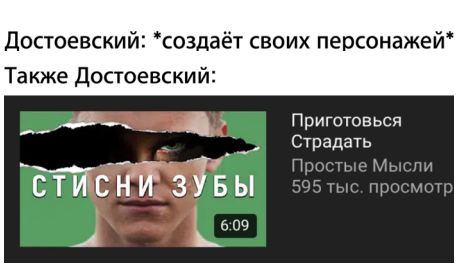

Рис. 9 / Fig. 9

[11] URL: https://vk.com/photo-179425223_457256477 (дата обращения: 12.05.2022).
[12] URL: https://vk.com/photo-152450821_457251360 (дата обращения: 12.05.2022).
[13] URL: https://vk.com/photo-191507667_457249057 (дата обращения: 12.05.2022).
[14] URL: https://vk.com/photo-191507667_457249154 (дата обращения: 12.05.2022).
[15] URL: https://vk.com/photo-191507667_457249395 (дата обращения: 12.05.2022).

это один из серии мемов с бессмысленными цитатами, пародирующими глубокие философские высказывания знаменитых людей. Изначально это изображение сопровождалось фразой о том, что даже с деньгами человек беден, богат же человек благодаря другим вещам.

Рис. 10 / Fig. 10

Заключение

Литературные интернет-мемы о Ф. М. Достоевском, показывают, что в сознании интернет-пользователей это прежде всего автор романа «Преступление и наказание», из которого берутся не только ключевые сюжетные моменты и главные герои, но и второстепенные персонажи. Тем не менее, можно констатировать, что пользователи знакомы и с биографией писателя, и с другими его произведениями. Мемы отражают представление пользователей о том, что все творчество Ф. М. Достоевского характеризуется тематическим единством, во всех романах присутствуют бедность и страдания героев, а также религиозная проблематика. Посредством интернет-мемов создается обобщенный портрет читателя данных романов, который также постоянно страдает. Основываясь на распространенности мемов, можно предположить, что данное представление о романах Ф. М. Достоевского может предшествовать непосредственному знакомству с текстами автора и предопределять читательское восприятие.

Конфликт интересов: Авторы заявили об отсутствии потенциальных конфликтов интересов в отношении исследования, авторства и / или публикации данной статьи.
Conflict of interests: The authors declared no potential conflicts of interests regarding the research, authorship, and / or publication of this article.

Критерии авторства: Авторы в равной степени участвовали в подготовке и написании статьи.
Contribution: All the authors contributed equally to the study and bear equal responsibility for information published in this article.

Литература / References

Аршинская Н. А. Интернет-мемы в коммуникативном пространстве: функции. *Национальная ассоциация ученых*. 2015. № 6-3. С. 49–52. [Arshinskaya N. A. Internet-memes in communicative space: functions. *Natsional'naya assotsiatsiya uchenykh*, 2015, (6-3): 49–52. (In Russ.)] EDN: XYGIPX

Боева Г. Н. «Литературный интернет-мем» как средство коммуникации. *Современный дискурс-анализ*. 2020. № 2-2. С. 4–9. [Boeva G. N. "Literary Internet meme" as a means of communication. *Sovremennyy diskurs-analiz*, 2020, (2-2): 4–9. (In Russ.)] EDN: UOPEGK

Бульдяева В. В., Оленев С. В. Приемы создания юмористических креолизованных текстов интернет-сообщества «Принцессы лалки». *Социальные сети: комплексный лингвистический анализ*, под науч. ред. Н. Д. Голева, отв. ред. Л. Г. Ким. Кемерово: КемГУ, 2021. Т. 1. С. 276–311. [Buldyaeva V. V., Olenev S. V. Techniques for creating humorous creolized texts of the online community "Princess Lalka". *Social networks: a complex linguistic analysis*, eds. Golev N. D., Kim L. G. Kemerovo: KemSU, 2021, vol. 1, 276–311. (In Russ.)] EDN: ULJNTG

Горбатов Д. С., Байчик А. В., Бобрикова Л. В. Новостные интернет-мемы: типология и социальные функции. *Universum: общественные науки*. 2021. № 1-2. С. 23–25. [Gorbatov D. S., Baichik A. V., Bobrikova L. V. Internet news memes: typology and social functions. *Universum: obshchestvennye nauki*, 2021, (1-2): 23–25. (In Russ.)] EDN: DGHHJJ

Дашкова С. Ю. Интернет-мемы в сетевой коммуникации (на материале сайтов с развлекательным содержанием). *Виртуальная коммуникация и социальные сети*. 2022. Т. 1. № 3. С. 130–135. [Dashkova S. Yu. Internet memes in network communication: English entertainment sites. *Virtual Communication and Social Networks*, 2022, 1(3): 130–135. (In Russ.)] https://doi.org/10.21603/2782-4799-2022-1-3-130-135

Докинз Р. Мимы – новые репликаторы. *Эгоистичный ген*. М.: Мир, 1993. С. 176–187. [Dawkins R. Memes: the new replicators. *The selfish gene*. Moscow: Mir, 1993, 176–187. (In Russ.)]

Канашина С. В. Семиотическая природа интернет-мема. Интернет-мем как симулякр. *Вестник Московского государственного лингвистического университета*. 2015. № 22. С. 118–125. [Kanashina S. V. Semiotic identity of Internet meme. Internet meme as a simulacrum. *Vestnik of Moscow State Linguistic University*, 2015, (22): 118–125. (In Russ.)] EDN: JQUHDA

Максимова С. А. Интерпретация творчества Ф. М. Достоевского в медиасреде (анализ литературных интернет-мемов). *Актуальные проблемы лингвистики и литературоведения*: Междунар. науч. конф., посвященная памяти профессора Л. А. Араевой. (Москва, 3–4 февраля 2022 г.) М.: Гос. ИРЯ им. А. С. Пушкина, 2022. С. 270–274. [Maksimova S. A. Interpretation of works of Fyodor Dostoevsky in media (analysis of literature Internet memes). *Relevant issues of linguistics and literary studies*: Proc. Intern. Sci. Conf. dedicated to the memory of Professor L. A. Araeva, Moscow, 3–4 Feb 2022. Moscow: Pushkin Institute, 2022, 270–274. (In Russ.)] EDN: NGMEGP

Маслова Ж. Н. Профиль поэта-классика в социальной сети как форма присвоения и интерпретации литературного знания. Анализ цифровой личности Н. С. Гумилева. *Вестник Томского государственного университета. Филология*. 2022. № 75. С. 307–320. [Maslova Zh. N. Profile of a classical poet in the social network as a form of literary knowledge adoption and interpretation. Analysis of Nikolay Gumilyov′s digital personality. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta. Filologiya*, 2022, (75): 307–320. (In Russ.)] https://doi.org/10.17223/19986645/75/16

Сорокин Ю. А., Тарасов Е. Ф. Креолизованные тексты и их коммуникативная функция. *Оптимизация речевого воздействия*, отв. ред. Р. Г. Котов. М.: Наука, 1990. С. 180–186. [Sorokin Yu. A., Tarasov E. F. Creolized texts and their communicative function. *Optimization of speech communication*, ed. Kotov R. G. Moscow: Nauka, 180–186. (In Russ.)] EDN: UWKFKR

Щурина Ю. В. Интернет-мемы в структуре комических речевых жанров. *Жанры речи*. 2014a. № 1-2. С. 147–153. [Shchurina Yu. V. Internet memes in the structure of comic speech genres. *Speech Genres*, 2014a, (1-2): 147–153. (In Russ.)] EDN: TIBWWR

Щурина Ю. В. Интернет-мемы: проблема типологии. *Вестник Череповецкого государственного университета*. 2014b. № 6. С. 85–89. [Shchurina Yu. V. Internet meme: the problem of typology. *Cherepovets State University Bulletin*, 2014b, (6): 85–89. (In Russ.)] EDN: TOLWBH

Ягодкина М. В. Мемы в интернет-коммуникации. *Art Logos*. 2019. № 2. С. 142–151. [Yagodkina M. V. Memes in Internet communications. *Art Logos*, 2019, (2): 142–151. (In Russ.)] EDN: KZVGDF

Ягодкина М. В. Мем как коммуникативная единица. *Пушкинские чтения – 2022. Классическая и новая словесность в XXI веке: жанр, автор, текст, медиатизация*: XXVII Междунар. науч. конф. (Санкт-Петербург, 6–7 июня 2022 г.) СПб.: ЛГУ им. А. С. Пушкина, 2022. С. 214–218. [Yagodkina M. V. Meme as a communicative unit. *Pushkin Readings 2022. Classical and new literature in the XXI century: genre, author, text, and mediatization*: Proc. XXVII Intern. Sci. Conf., St. Petersburg, 6–7 Jun 2022. St. Petersburg: Pushkin LSU, 2022, 214–218. (In Russ.)] EDN: PLWSWP